

No.

99223-01

NOM

Supermarché Raymond Stiv
et Autres

'82 JUL 16 13 16

MEMOIRE D'ENTENTE

INTERVENU

ENTRF: SUPERMARCHE RAYMOND LTEE

ayant son établissement
situé au 4801 boulevard Bourque
Rock Forest, (Québec), JOB 2JO

SUPERMARCHE DUNANT LTEE

ayant ses établissements
situés aux 1541 et 1525 rue Dunant
Sherbrooke, (Québec), J1H 5N6

SUPERMARCHE ROUSSEAU INC.

ayant son établissement
situé au 14 nord, rue Principale
Windsor Mills, (Québec), J1S 2K9

LA BONNE HUMEUR (1975) LTEE

ayant son établissement
situé au 1455, rue Maisonneuve
Magog, (Québec), J1X 2P3



comme partie d'une part
ci-après appelée "L'EMPLOYEUR" ou
"L'EMPLOYEUR ACTUEL"

ET: UNION DES EMPLOYES DE COMMERCE
LOCAL 504, T.U.A.C.

1576 ouest, rue King
Bureau 203
Sherbrooke, (Québec), J1J 2C3

ou ses successeurs détenant une charte
de l'Union Internationale des Travailleurs
Unis de l'Alimentation et du Commerce,
F.A.T., C.O.I., C.T.C, F.T.Q., C.T.E.

comme partie d'autre part
ci-après appelée "L'UNION".



Gouvernement du Québec
Ministère du travail et de la main-d'œuvre
Analyse des conventions collectives

99223-01

| Code de transaction | | Numero de la convention | |
|------------------------|----|-------------------------|---------|
| 30 Nouvelle convention | 31 | 31 | 03712-7 |
| 31 Renouvellement | | | |

| | | |
|---------------------------------|-----------------|------------------------|
| Nom de la partie patronale | | Date d'expiration |
| SUPERMARCHÉ DUNANT LTÉE | | 82-09-26 |
| A d r e s s e | 1541 RUE DUNANT | No. C.C. maîtresse |
| | SHERBROOKE | Numero d'accréditation |
| | | J1H5N6 M-18839-01 |
| Nom de la partie syndicale | | Code d'activité |
| UN EMPLOI COMMERCE | | 6328 |
| | | Convention |
| | | # 504 |

780(029)



Gouvernement du Québec
Ministère du travail et de la main-d'œuvre
Analyse des conventions collectives

99223-01

| Code de transaction | | Numero de la convention | |
|------------------------|----|-------------------------|---------|
| 30 Nouvelle convention | 31 | 31 | 03712-7 |
| 31 Renouvellement | | | |

| | | |
|---------------------------------|-------------------|------------------------|
| Nom de la partie patronale | | Date d'expiration |
| SUPERMARCHÉ RAYMOND LTÉE | | 82-09-26 |
| A d r e s s e | 4801 BOUL BOURQUE | No. C.C. maîtresse |
| | ROCH FOREST | Numero d'accréditation |
| | | J0B2JD M-18840-01 |
| Nom de la partie syndicale | | Code d'activité |
| UN EMPLOI COMMERCE | | 6328 |
| | | Convention |
| | | # 504 |

780(029)



Gouvernement du Québec
Ministère du travail et de la main-d'œuvre
Analyse des conventions collectives

99223-01

| Code de transaction | | Numero de la convention | |
|------------------------|----|-------------------------|---------|
| 30 Nouvelle convention | 31 | 31 | 03712-7 |
| 31 Renouvellement | | | |

| | | |
|---------------------------------|--------------------|------------------------|
| Nom de la partie patronale | | Date d'expiration |
| SUPERMARCHÉ ROUSSEAU INC | | 82-09-26 |
| A d r e s s e | 14 NORD PRINCIPALE | No. C.C. maîtresse |
| | WINDSOR MILLS | Numero d'accréditation |
| | | J1S2C2 M-18841-01 |
| Nom de la partie syndicale | | Code d'activité |
| UN EMPLOI COMMERCE | | |
| | | Convention |
| | | # 504 |

780(029)



Le gouvernement du Québec
Ministère des Relations industrielles et du Travail
Analyse des conventions collectives

99223-01

| | |
|---|-------------------------|
| Code de transaction | Numero de la convention |
| 30 Nouvelle convention 31 Renouvellement | 31 03 712-7 |

| | | |
|-----------------------------|--|------------------------|
| Nom de la partie patronale | | Date d'expiration |
| LA BONNE HUMEUR (1975) LTEE | | 82-09-26 |
| 1455 MAISONNEUVE | | No. C.C. maîtresse |
| MAGOG | | Numero d'accréditation |
| JIX2P3 | | M-18697-01 |
| Nom de la partie syndicale | | Code d'activité |
| UN EMPH COMMERCE | | 6328 |
| # 504 | | Convention |

780(029)

Les parties aux présentes conviennent de ce qui suit:

1. Toutes les dispositions de la convention collective signée entre les parties le 7 novembre 1979, ainsi que des annexes en faisant partie intégrante, demeurent inchangées et maintenues, et le présent mémoire d'entente devient lui-même partie intégrante de ladite convention collective.
 2. Il y a un ajustement de salaire de la façon suivante:
 - Le premier lundi de janvier 1982:

\$0.05 de l'heure pour les salariés à temps partiel, et \$2.00 par semaine pour les salariés réguliers.
 - Le premier lundi de chacun des mois suivants: février, mars, avril, mai, juin, juillet, août et septembre 1982 inclusivement:

\$0.06 additionnels de l'heure, par mois, pour les salariés à temps partiel, et \$2.40 additionnels par semaine, par mois, pour les salariés réguliers.
- Ces augmentations progressives visent chacun des échelons de chacune des classifications de la présente convention collective tant pour les salariés réguliers que pour les salariés à temps partiel.
- Conséquemment à ce qui précède, les échelles minimales des taux de salaires hebdomadaires et horaires et leurs dates de mise en vigueur apparaissent aux pages intitulées "ANNEXE "D" AJUSTEE" du présent mémoire d'entente dont elles font partie intégrante.
3. Un montant forfaitaire, couvrant la période du 21 septembre 1981 au 3 janvier 1982, de \$100.00 pour chacun des salariés réguliers et de \$50.00 pour chacun des salariés à temps partiel est versé au plus tard le 1er avril 1982.
 4. Quant au "Mémoire d'entente préalable" signé entre les parties le 17 novembre 1981, les parties conviennent que les paragraphes 1. (p.1), 6. et 8. (p.4) sont biffés et que, par conséquent, tout le reste du contenu dudit "Mémoire d'entente préalable" est maintenu et fait partie intégrante du présent mémoire d'entente.

MEMOIRE D'ENTENTE (suite)

4. (suite)

Conséquemment au paragraphe précédent, tout ledit reste du contenu dudit "Mémoire d'entente préalable" apparaît aux pages intitulées "ANNEXE "L" - LETTRE D'ENTENTE" du présent mémoire d'entente dont elles font partie intégrante, au même titre d'ailleurs que les pages intitulées "ANNEXE "M" - FORMULAIRE "DROIT DE TRANSFERT" et "ANNEXE "N" - LETTRE D'ENTENTE" auxquelles, il est fait référence dans ladite Annexe "L".

5. Il est entendu entre les deux (2) parties que le présent mémoire d'entente entre en vigueur le 21 septembre 1981 et reste pleinement en vigueur jusqu'au 26 septembre 1982, date d'échéance de ladite convention collective dont il fait lui-même partie intégrante.

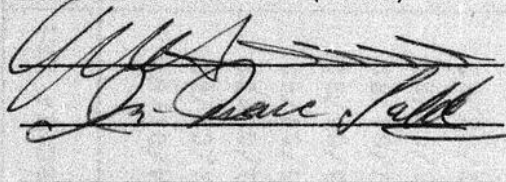
En foi de quoi, les parties signent à Sherbrooke (Québec), ce 14^{ième} jour du mois de juillet de l'année mil neuf cent quatre-vingt-deux.

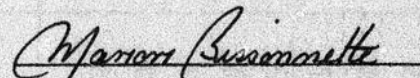
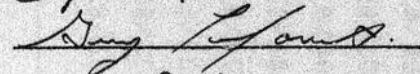
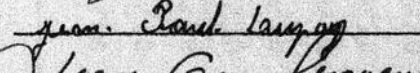
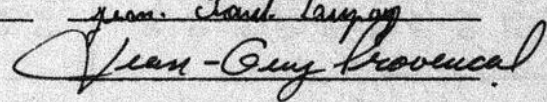
SIGNE AU NOM DE L'EMPLOYEUR

SIGNE AU NOM DE L'UNION

Supermarché Raymond Ltée
 Supermarché Dunant Ltée
 Supermarché Rousseau Inc.
 La Bonne Humeur (1975) Ltée

Union des Employés de
 Commerce, Local 504,
 T.U.A.C.





 par: 


| Code T.P. REG. | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | DEBUT | ANCIENNETE | | | |
|-------------------|--|--------------|--------|------------|---------|---------|---------|
| | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| 1 | <u>COMMIS B:</u> 1) Caissière 2) Emballeuse de viandes et/ou fruits et légumes 3) Préposée au comptoir de courtoisie 4) Préposée au travail généralement effectué par les salariées féminines dans le département de l'épicerie | 04/01/82 | 177.00 | 187.00 | 198.00 | 210.00 | 222.00 |
| | | 01/02/82 | 179.40 | 189.40 | 200.40 | 212.40 | 224.40 |
| | | 01/03/82 | 181.80 | 191.80 | 202.80 | 214.80 | 226.80 |
| | | 05/04/82 | 184.20 | 194.20 | 205.20 | 217.20 | 229.20 |
| | | 03/05/82 | 186.60 | 196.60 | 207.60 | 219.60 | 231.60 |
| | | 07/06/82 | 189.00 | 199.00 | 210.00 | 222.00 | 234.00 |
| | | 05/07/82 | 191.40 | 201.40 | 212.40 | 224.40 | 236.40 |
| | | 02/08/82 | 193.80 | 203.80 | 214.80 | 226.80 | 238.80 |
| | | 06/09/82 | 196.20 | 206.20 | 217.20 | 229.20 | 241.20 |
| 2 | <u>COMMIS A:</u> 1) Préposé au travail général dans le département de l'épicerie 2) Préposé au travail général dans le département des fruits et légumes 3) Livreur-commissionnaire | 04/01/82 | 187.00 | 197.00 | 208.00 | 220.00 | 232.00 |
| | | 01/02/82 | 189.40 | 199.40 | 210.40 | 222.40 | 234.40 |
| | | 01/03/82 | 191.80 | 201.80 | 212.80 | 224.80 | 236.80 |
| | | 05/04/82 | 194.20 | 204.20 | 215.20 | 227.20 | 239.20 |
| | | 03/05/82 | 196.60 | 206.60 | 217.60 | 229.60 | 241.60 |
| | | 07/06/82 | 199.00 | 209.00 | 220.00 | 232.00 | 244.00 |
| | | 05/07/82 | 201.40 | 211.40 | 222.40 | 234.40 | 246.40 |
| | | 02/08/82 | 203.80 | 213.80 | 224.80 | 236.80 | 248.80 |
| | | 06/09/82 | 206.20 | 216.20 | 227.20 | 239.20 | 251.20 |

| Code P. REG. | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | DEBUT | ANCIENNETE | | | |
|-----------------|---|--------------|--------|------------|---------|---------|---------|
| | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| 3 | <u>APPRENTI-BOUCHER</u> : Tout salarié * de moins de deux (2) ans d'expérience et/ou d'ancien- neté dans le département des viandes. | 04/01/82 | 192.00 | 202.00 | 213.00 | 225.00 | 237.00 |
| | | 01/02/82 | 194.40 | 204.40 | 215.40 | 227.40 | 239.40 |
| | | 01/03/82 | 196.80 | 206.80 | 217.80 | 229.80 | 241.80 |
| | | 05/04/82 | 199.20 | 209.20 | 220.20 | 232.20 | 244.20 |
| | | 03/05/82 | 201.60 | 211.60 | 222.60 | 234.60 | 246.60 |
| | | 07/06/82 | 204.00 | 214.00 | 225.00 | 237.00 | 249.00 |
| | | 05/07/82 | 206.40 | 216.40 | 227.40 | 239.40 | 251.40 |
| | | 02/08/82 | 208.80 | 218.80 | 229.80 | 241.80 | 253.80 |
| | 06/09/82 | 211.20 | 221.20 | 232.20 | 244.20 | 256.20 | |

* Lorsqu'il a atteint deux (2) ans d'expérience et/ou d'ancienneté, l'apprenti-boucher doit passer un test (qu'il peut répéter à tous les six (6) mois subséquents, advenant un échec) devant un comité de sélection composé de tous les gérants des départements des viandes de l'unité de négociation. Dans le cas d'un vote secret, majoritairement ou unanimement positif de la part des membres dudit comité, le salarié est automatiquement classifié boucher et est rémunéré à un taux prévu dans ladite classification de boucher représentant une augmentation par rapport à son taux de salaire antérieur. Si son nouveau taux n'est pas le taux maximum pour la classification de boucher, il continuera à progresser dans cette échelle à tous les six (6) mois, le tout selon la période prévue, jusqu'à ce qu'il atteigne le taux maximum. Dans le cas d'un échec l'apprenti-boucher continue à progresser dans l'échelle de sa classification jusqu'à ce qu'il en atteigne le taux maximum.

SALARIES REGULIERS

ET

ECHELLES MINIMALES DES TAUX DE SALAIRES HEBDOMADAIRES

| Code .P. REG. | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | DEBUT | ANCIENNETE | | | |
|------------------|--|--------------|--------|------------|---------|---------|---------|
| | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| 4 | <u>COMMIS EN CHEF DU DEPARTEMENT DE L'EPICERIE:</u> (exclusif aux salariés réguliers) Minimum d'un (1) salarié régulier classifié par éta- blissement dont le volume de ventes du département de l'épicerie est de \$25,000.00 et plus. | 04/01/82 | 192.00 | 202.00 | 213.00 | 225.00 | 237.00 |
| | | 01/02/82 | 194.40 | 204.40 | 215.40 | 227.40 | 239.40 |
| | | 01/03/82 | 196.80 | 206.80 | 217.80 | 229.80 | 241.80 |
| | | 05/04/82 | 199.20 | 209.20 | 220.20 | 232.20 | 244.20 |
| | | 03/05/82 | 201.60 | 211.60 | 222.60 | 234.60 | 246.60 |
| | | 07/06/82 | 204.00 | 214.00 | 225.00 | 237.00 | 249.00 |
| | | 05/07/82 | 206.40 | 216.40 | 227.40 | 239.40 | 251.40 |
| | | 02/08/82 | 208.80 | 218.80 | 229.80 | 241.80 | 253.80 |
| | | 06/09/82 | 211.20 | 221.20 | 232.20 | 244.20 | 256.20 |
| 5 | <u>BOUCHER:</u> Tout salarié de plus de deux (2) ans d'ex- périence et/ou d'an- cienneté dans un dé- partement de viandes et exécutant du travail normalement effectué par un boucher dans le département des viandes. | 04/01/82 | 202.00 | 217.00 | 229.00 | 241.00 | 257.00 |
| | | 01/02/82 | 204.40 | 219.40 | 231.40 | 243.40 | 259.40 |
| | | 01/03/82 | 206.80 | 221.80 | 233.80 | 245.80 | 261.80 |
| | | 05/04/82 | 209.20 | 224.20 | 236.20 | 248.20 | 264.20 |
| | | 03/05/82 | 211.60 | 226.60 | 238.60 | 250.60 | 266.60 |
| | | 07/06/82 | 214.00 | 229.00 | 241.00 | 253.00 | 269.00 |
| | | 05/07/82 | 216.40 | 231.40 | 243.40 | 255.40 | 271.40 |
| | | 02/08/82 | 218.80 | 233.80 | 245.80 | 257.80 | 273.80 |
| | | 06/09/82 | 221.20 | 236.20 | 248.20 | 260.20 | 276.20 |

| Code P. REG. | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | DEBUT | ANCIENNETE | | | | |
|-----------------|---|---------------------------|----------|------------|---------|---------|---------|--|
| | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS | |
| 6 | <u>GERANT DU DEPARTEMENT DES FRUITS ET LEGUMES:</u> (exclusif aux salariés réguliers) Minimum d'un salarié régulier classifié par établissement dont le volume de ventes du département de fruits et légumes est: 1 - De \$3,000.00 à \$7,999.00 | 04/01/82 | 247.00 | 257.00 | 269.00 | | | |
| | | 01/02/82 | 249.40 | 259.40 | 271.40 | | | |
| | | 01/03/82 | 251.80 | 261.80 | 273.80 | | | |
| | | 05/04/82 | 254.20 | 264.20 | 276.20 | | | |
| | | 03/05/82 | 256.60 | 266.60 | 278.60 | | | |
| | | 07/06/82 | 259.00 | 269.00 | 281.00 | | | |
| | | 05/07/82 | 261.40 | 271.40 | 283.40 | | | |
| | | 02/08/82 | 263.80 | 273.80 | 285.80 | | | |
| | | 06/09/82 | 266.20 | 276.20 | 288.20 | | | |
| | | 2 - De \$8,000.00 et plus | 04/01/82 | 257.00 | 267.00 | 279.00 | | |
| | | | 01/02/82 | 259.40 | 269.40 | 281.40 | | |
| | | | 01/03/82 | 261.80 | 271.80 | 283.80 | | |
| | | | 05/04/82 | 264.20 | 274.20 | 286.20 | | |
| | | | 03/05/82 | 266.60 | 276.60 | 288.60 | | |
| 07/06/82 | 269.00 | | 279.00 | 291.00 | | | | |
| 05/07/82 | 271.40 | | 281.40 | 293.40 | | | | |
| 02/08/82 | 273.80 | | 283.80 | 295.80 | | | | |
| 06/09/82 | 276.20 | 286.20 | 298.20 | | | | | |

SALARIES REGULIERS

ET

ECHELLES MINIMALES DES TAUX DE SALAIRES HEBDOMADAIRES

| Code P. | REG. | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | DEBUT | ANCIENNETE | | | |
|------------|------|---|--------------|--------|------------|---------|---------|---------|
| | | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| 7 | | GERANT DU DEPARTEMENT DES VIANDES: (exclusif aux salariés réguliers) Minimum d'un (1) salarié régulier classifié par établissement dont le volume de ventes du département des viandes est: 1 - De \$5,000.00 à \$13,999.00 | 04/01/82 | 272.00 | 282.00 | 299.00 | | |
| | | | 01/02/82 | 274.40 | 284.40 | 301.40 | | |
| | | | 01/03/82 | 276.80 | 286.80 | 303.80 | | |
| | | | 05/04/82 | 279.20 | 289.20 | 306.20 | | |
| | | | 03/05/82 | 281.60 | 291.60 | 308.60 | | |
| | | | 07/06/82 | 284.00 | 294.00 | 311.00 | | |
| | | | 05/07/82 | 286.40 | 296.40 | 313.40 | | |
| | | | 02/08/82 | 288.80 | 298.80 | 315.80 | | |
| | | | 06/09/82 | 291.20 | 301.20 | 318.20 | | |
| | | 2 - De \$14,000.00 et plus | 04/01/82 | 282.00 | 292.00 | 309.00 | | |
| | | | 01/02/82 | 284.40 | 294.40 | 311.40 | | |
| | | | 01/03/82 | 286.80 | 296.80 | 313.80 | | |
| | | | 05/04/82 | 289.20 | 299.20 | 316.20 | | |
| | | | 03/05/82 | 291.60 | 301.60 | 318.60 | | |
| | | | 07/06/82 | 294.00 | 304.00 | 321.00 | | |
| | | | 05/07/82 | 296.40 | 306.40 | 323.40 | | |
| | | | 02/08/82 | 298.80 | 308.80 | 325.80 | | |
| | | | 06/09/82 | 301.20 | 311.20 | 328.20 | | |

| Code | | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | DEBUT | ANCIENNETE | | | |
|------|------|--|--------------|-------|------------|---------|---------|---------|
| T.P. | REG. | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| .01 | | <u>COMMIS JUNIOR: (AIDE-CAISSIER)</u> | 04/01/82 | 4.15 | 4.30 | 4.45 | 4.65 | 4.85 |
| | | | 01/02/82 | 4.21 | 4.36 | 4.51 | 4.71 | 4.91 |
| | | | 01/03/82 | 4.27 | 4.42 | 4.57 | 4.77 | 4.97 |
| | | | 05/04/82 | 4.33 | 4.48 | 4.63 | 4.83 | 5.03 |
| | | | 03/05/82 | 4.39 | 4.54 | 4.69 | 4.89 | 5.09 |
| | | | 07/06/82 | 4.45 | 4.60 | 4.75 | 4.95 | 5.15 |
| | | | 05/07/82 | 4.51 | 4.66 | 4.81 | 5.01 | 5.21 |
| | | | 02/08/82 | 4.57 | 4.72 | 4.87 | 5.07 | 5.27 |
| | | | 06/09/82 | 4.63 | 4.78 | 4.93 | 5.13 | 5.33 |
| .02 | | <u>COMMIS B:</u> 1) Caissière 2) Emballeuse de viandes et/ou fruits et légumes 3) Préposée au comptoir de courtoisie 4) Préposée au travail généralement effectué par les salariées féminins dans le département de l'épicerie. | 04/01/82 | 4.30 | 4.45 | 4.65 | 4.90 | 5.15 |
| | | | 01/02/82 | 4.36 | 4.51 | 4.71 | 4.96 | 5.21 |
| | | | 01/03/82 | 4.42 | 4.57 | 4.77 | 5.02 | 5.27 |
| | | | 05/04/82 | 4.48 | 4.63 | 4.83 | 5.08 | 5.33 |
| | | | 03/05/82 | 4.54 | 4.69 | 4.89 | 5.14 | 5.39 |
| | | | 07/06/82 | 4.60 | 4.75 | 4.95 | 5.20 | 5.45 |
| | | | 05/07/82 | 4.66 | 4.81 | 5.01 | 5.26 | 5.51 |
| | | | 02/08/82 | 4.72 | 4.87 | 5.07 | 5.32 | 5.57 |
| | | | 06/09/82 | 4.78 | 4.93 | 5.13 | 5.38 | 5.63 |

| Code T.P. | REG. | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | DEBUT | ANCIENNETE | | | |
|--------------|------|---|--------------|-------|------------|---------|---------|---------|
| | | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| .02 | | <u>COMMIS A:</u> 1) Préposé au travail général dans le départe- ment de l'épicerie 2) Préposé au travail général dans le départe- ment des fruits et légumes 3) Livreur-commission- naire | 04/01/82 | 4.30 | 4.45 | 4.65 | 4.90 | 5.15 |
| | | | 01/02/82 | 4.36 | 4.51 | 4.71 | 4.96 | 5.21 |
| | | | 01/03/82 | 4.42 | 4.57 | 4.77 | 5.02 | 5.27 |
| | | | 05/04/82 | 4.48 | 4.63 | 4.83 | 5.08 | 5.33 |
| | | | 03/05/82 | 4.54 | 4.69 | 4.89 | 5.14 | 5.39 |
| | | | 07/06/82 | 4.60 | 4.75 | 4.95 | 5.20 | 5.45 |
| | | | 05/07/82 | 4.66 | 4.81 | 5.01 | 5.26 | 5.51 |
| | | | 02/08/82 | 4.72 | 4.87 | 5.07 | 5.32 | 5.57 |
| | | 06/09/82 | 4.78 | 4.93 | 5.13 | 5.38 | 5.63 | |
| .05 | | <u>BOUCHER:</u> Tout salarié de plus de deux (2) ans d'ex- périence et/ou d'an- cienneté dans un départe- ment des viandes et exécutant du travail normalement effectué par un boucher dans le département des viandes. | 04/01/82 | 4.80 | 5.05 | 5.55 | 5.95 | 6.35 |
| | | | 01/02/82 | 4.86 | 5.11 | 5.61 | 6.01 | 6.41 |
| | | | 01/03/82 | 4.92 | 5.17 | 5.67 | 6.07 | 6.47 |
| | | | 05/04/82 | 4.98 | 5.23 | 5.73 | 6.13 | 6.53 |
| | | | 03/05/82 | 5.04 | 5.29 | 5.79 | 6.19 | 6.59 |
| | | | 07/06/82 | 5.10 | 5.35 | 5.85 | 6.25 | 6.65 |
| | | | 05/07/82 | 5.16 | 5.41 | 5.91 | 6.31 | 6.71 |
| | | | 02/08/82 | 5.22 | 5.47 | 5.97 | 6.37 | 6.77 |
| | | 06/09/82 | 5.28 | 5.53 | 6.03 | 6.43 | 6.83 | |

ANNEXE "D" "AJUSTEE"

DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONSSALARIES REGULIERSET

LA BONNE HUMEUR (1975) LTEE.

ECHELLES MINIMALES DES TAUX DE SALAIRES HEBDOMADAIRES

| Code | | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF J.E: | DEBUT | ANCIENNETE | | | |
|------|------|---|---------------|--------|------------|---------|---------|---------|
| T.P. | REG. | | | | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| | 2 | <u>COMMIS EXPEDITION-RECEPTION:</u> | 04/01/82 | 187.00 | 197.00 | 208.00 | 220.00 | 232.00 |
| | | | 01/02/82 | 189.40 | 199.40 | 210.40 | 222.40 | 234.40 |
| | | | 01/03/82 | 191.80 | 201.80 | 212.80 | 224.80 | 236.80 |
| | | | 05/04/82 | 194.20 | 204.20 | 215.20 | 227.20 | 239.20 |
| | | | 03/05/82 | 196.60 | 206.60 | 217.60 | 229.60 | 241.60 |
| | | | 07/06/82 | 199.00 | 209.00 | 220.00 | 232.00 | 244.00 |
| | | | 05/07/82 | 201.40 | 211.40 | 222.40 | 234.40 | 246.40 |
| | | | 02/08/82 | 203.80 | 213.80 | 224.80 | 236.80 | 248.80 |
| | | | 06/09/82 | 206.20 | 216.20 | 227.20 | 239.20 | 251.20 |
| | 3 | <u>LAVEUR (PREPOSE A LA SANITA- TION:</u> | 04/01/82 | 192.00 | 202.00 | 213.00 | 225.00 | 237.00 |
| | | | 01/02/82 | 194.40 | 204.40 | 215.40 | 227.40 | 239.40 |
| | | | 01/03/82 | 196.80 | 206.80 | 217.80 | 229.80 | 241.80 |
| | | | 05/04/82 | 199.20 | 209.20 | 220.20 | 232.20 | 244.20 |
| | | | 03/05/82 | 201.60 | 211.60 | 222.40 | 234.60 | 246.60 |
| | | | 07/06/82 | 204.00 | 214.00 | 225.00 | 237.00 | 249.00 |
| | | | 05/07/82 | 206.40 | 216.40 | 227.40 | 239.40 | 251.40 |
| | | | 02/08/82 | 208.80 | 218.80 | 229.80 | 241.80 | 253.80 |
| | | | 06/09/82 | 211.20 | 221.20 | 232.20 | 244.20 | 256.20 |

ANNEXE "D" "AJUSTEE"

DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS

11.

SALARIES REGULIERS

ET

ECHELLES MINIMALES DES TAUX DE SALAIRES HEBDOMADAIRES

LA BONNE HUMEUR (1975) LTEE

| Code | | DESCRIPTION DES CLASSIFICATIONS | EFFECTIF LE: | ANCIENNETE | | | | |
|------|------|---------------------------------|--------------|------------|--------|---------|---------|---------|
| T.P. | REG. | | | DEBUT | 6 MOIS | 12 MOIS | 18 MOIS | 24 MOIS |
| | 5 | <u>BOUCHER ET/OU SALEUR:</u> | 04/01/82 | 202.00 | 217.00 | 229.00 | 241.00 | 257.00 |
| | | | 01/02/82 | 204.40 | 219.40 | 231.40 | 243.40 | 259.40 |
| | | | 01/03/82 | 206.80 | 221.80 | 233.80 | 245.80 | 261.80 |
| | | | 05/04/82 | 209.20 | 224.20 | 236.20 | 248.20 | 264.20 |
| | | | 03/05/82 | 211.60 | 226.60 | 238.60 | 250.60 | 266.60 |
| | | | 07/06/82 | 214.00 | 229.00 | 241.00 | 253.00 | 269.00 |
| | | | 05/07/82 | 216.40 | 231.40 | 243.40 | 255.40 | 271.40 |
| | | | 02/08/82 | 218.80 | 233.80 | 245.80 | 257.80 | 273.80 |
| | | | 06/09/82 | 221.20 | 236.20 | 248.20 | 260.20 | 276.20 |

ANNEXE "L"

LETTRE D'ENTENTE

ENTRE

SUPERMARCHE RAYMOND LTEE
SUPERMARCHE DUNANT LTEE
SUPERMARCHE ROUSSEAU INC.
LA BONNE HUMEUR (1975) LTEE

ET

L'UNION DES EMPLOYES DE COMMERCE, LOCAL 504, T.U.A.C.

SUJET: "MEMOIRE D'ENTENTE PREALABLE" REVISE

Les parties aux présentes conviennent de ce qui suit:

1. Advenant la vente par l'Employeur actuel, d'un ou de plusieurs établissements, énumérés à l'article 1.01 a), de la présente convention collective, les parties conviennent de ce qui suit en ce qui concerne les salariés réguliers d'un ou des établissements vendus:

1° Ces salariés réguliers peuvent être intégrés dans les établissements énumérés à l'article 1.01 a) de la convention collective où Supermarché Raymond Ltée, Supermarché Dunant Ltée (y compris l'Accommodation), Supermarché Rousseau Inc., et/ou la Bonne Humeur (1975) Ltée, est l'Employeur, sans perte d'ancienneté et de droits selon la formule d'intégration suivante:

a) Les salariés réguliers désirant être intégrés dans les établissements de l'Employeur actuel, sans perte d'ancienneté et de droits, doivent dûment compléter et signer, au plus tard dans les quatre (4) semaines de la vente, le formulaire "Droit de transfert" cité à l'annexe "M".

Lors d'une vente d'un établissement, l'Employeur effectue les transferts conjoints pendant huit (8) semaines entre les salariés volontaires de l'Employeur actuel qui sont intéressés à se joindre au nouvel Employeur et les salariés de cedit nouvel Employeur

ANNEXE "L" (suite)

1. 1^o a) (suite)

qui sont intéressés à se joindre à l'Employeur actuel, lesquels sont transférés mutuellement. L'Employeur convient d'utiliser le même procédé entre le 11e et le 12e mois de la période de rappel.

b) Les salariés réguliers qui ne complètent pas le formulaire dans le délai prescrit en a), ne peuvent revendiquer quelque droit que ce soit, en ce qui concerne la présente lettre d'entente.

2^o Lesdits salariés réguliers, qui ont complété le formulaire prévu en a) seulement, maintiennent le droit d'être transférés pendant la période maximale de douze (12) mois et ils seront intégrés selon leur ancienneté à l'actuelle liste de demandes de transfert de l'Employeur selon les modalités ci-après:

a) L'Employeur s'engage à transférer lesdits salariés selon leur ancienneté conformément à l'application de la clause 5.07 en ce qui concerne les cas de poste vacant, transfert permanent, fonction disponible et/ou promotion et en vertu des choix des salariés dûment signifiés sur le formulaire cité à l'annexe "M".

b) Le transfert de cesdits salariés réguliers s'exerce seulement sur les postes disponibles réguliers permanents, et ce, en autant que le salarié ait plus d'ancienneté qu'un salarié déjà inscrit sur la liste de rappel normale.

c) Le salarié qui accepte un transfert est rémunéré selon les dispositions de la présente convention collective.

d) Le refus d'un salarié pour un transfert exactement tel que demandé par celui-ci annule automatiquement ses droits de transfert et son nom est définitivement rayé de la liste de demandes de transfert de l'Employeur.

ANNEXE "L" (suite)

1. 2^o (suite)

e) Les salariés réguliers qui n'ont pu être transférés à l'intérieur de la période maximale de douze (12) mois et selon le mécanisme prévu ci-haut, ont le privilège de réintégrer les établissements énumérés à l'article 1.01 a) de l'Employeur selon la procédure de mise à pied prévue à la présente convention collective à compter du début du 11^e mois suivant la vente.

f) Un salarié ainsi déplacé par le mécanisme prévu au paragraphe e) ci-haut, peut utiliser la même procédure prévue à la convention collective. Les derniers salariés à être déplacés par le présent mécanisme et qui font partie des établissements énumérés à la clause 1.01 a) de la convention collective, au lieu d'être mis à pied, ont le privilège de retourner à l'établissement du nouvel Employeur si ces salariés sont de la même classification que les salariés ayant été originalement transférés.

Si tel n'est pas le cas et que le salarié est mis à pied, l'Employeur s'engage à placer chez le nouvel Employeur le salarié de la même classification que le salarié ayant été originalement transféré aux termes des présentes, possédant le moins d'ancienneté sur la liste de rappel de l'Employeur.

g) Le salarié régulier ayant complété le formulaire cité à l'annexe "M" peut en tout temps révoquer son droit de transfert, son nom sera alors définitivement rayé des listes de transfert.

h) Une copie de la liste de transfert est affichée dans l'établissement du nouvel Employeur de même que dans chacun des établissements de l'Employeur actuel. Le salarié transféré reçoit un avis d'un délai maximal de sept (7) jours. Le défaut de se présenter au travail à la date convenue annule automatiquement ses droits de transfert et son nom est définitivement rayé de la liste de transfert à moins de fournir des raisons justifiables.

ANNEXE "L" (suite)

3° Les salariés réguliers ont le privilège de demeurer chez le nouvel Employeur. Si tel est le cas, la présente entente ne s'applique en aucun temps pour ces salariés.

4° Il est bien entendu qu'advenant vente de l'établissement(s) tel que prévu ci-haut et transmission de droits et obligations au nouvel Employeur (article 45 et 46 du Code du Travail), soit automatiquement ou soit par décision judiciaire, la présente convention collective ne trouve application qu'au niveau du nouvel Employeur et qu'au niveau de l'établissement acheté seulement. A ce moment, le nouvel Employeur est lié par les dispositions de la présente convention collective au lieu et place de l'Employeur actuel.

5° Il est de plus entendu entre les parties que la présente lettre d'entente est étendue et sera présente au renouvellement subséquent de la convention collective de l'Employeur actuel et du nouvel Employeur, et ce, pour une durée équivalente à toute portion à être complétée dudit douze (12) mois suivant la vente.

6° La présente lettre d'entente fait partie intégrante de la convention collective.

2. L'Employeur s'engage à ce que le texte suivant apparaisse sous forme de lettre d'entente faisant partie intégrante de ladite nouvelle convention collective.

1° Il est convenu que pendant la durée de la présente convention collective, il n'y a pas de mise à pied de salariés réguliers à l'emploi de l'Employeur à ce titre depuis le 21 septembre 1980 et/ou dont le crédit d'ancienneté prévu à la clause 5.13 d), de la présente convention collective leur reconnaît une ancienneté de régulier antérieure ou égale au 21 septembre 1980, sauf dans les cas de force majeure (Act of God).

ANNEXE "L" (suite)

2. (suite)

- 2° La présente lettre d'entente fait partie intégrante de la convention collective.
3. L'Employeur s'engage à donner accès, à un comité syndical de vérification composé d'un (1) salarié de chacun des établissements visés aux présentes, d'un (1) représentant syndical et d'un (1) comptable choisi par l'Union, à tout état financier, livret et/ou matériel de comptabilité, contrats d'achats et/ou de ventes d'établissements, organigrammes et/ou tout autre document ou information requis par ledit Comité, et à collaborer avec celui-ci en répondant à toutes ses questions.
4. De plus, l'Employeur convient que lesdits salariés, membres dudit Comité syndical de vérification, ne subissent aucune perte de salaire pour le temps accordé aux rencontres de vérification en compagnie des représentants de l'Employeur durant les heures normales de travail. Ces membres du Comité syndical de vérification maintiennent leur programmation de travail durant les rencontres de vérification.
5. L'Employeur convient, de plus, d'accorder une considération sérieuse à la mise en application de toute suggestion de la part des salariés de l'unité de négociation visée par le présent Mémoire d'entente et de l'Union, visant à l'amélioration de la situation financière générale de l'Employeur.

ANNEXE "M"

FORMULAIRE "DROIT DE TRANSFERT"

Nom du salarié: _____

Classification présente: _____

Rayon présent: _____

Date d'ancienneté: _____

Numéro de téléphone: _____

Je désire que mon nom soit inscrit sur la liste de demandes de transfert de l'Employeur pour une période de douze (12) mois commençant en date du _____ pour les postes suivants:

POSTES DEMANDES: (le salarié peut cocher un (1) ou des postes d'une classification égale ou inférieure et ce, en autant qu'il puisse remplir les exigences normales de la tâche).

COMMIS B:

- Caissière
- Emballeuse de viandes et/ou fruits et légumes
- Préposée au comptoir de courtoisie
- Préposée au travail généralement effectué par les salariés féminins dans le département de l'épicerie.

COMMIS A:

- Préposé au travail général dans le département de l'épicerie
- Préposé au travail général dans le département des fruits et légumes
- Livreur-commissionnaire.

ANNEXE "M" (suite)

COMMIS EXPEDITION-RECEPTION:APPRENTI-BOUCHER:

Tout salarié de moins de deux (2) ans d'expérience et/ou d'ancienneté dans le département des viandes.

LAVEUR (PREPOSE A LA SANITATION):COMMIS EN CHEF DU DEPARTEMENT DE L'EPICERIE:

(exclusif aux salariés réguliers)

Minimum d'un (1) salarié régulier classifié par établissement dont le volume de ventes du département de l'épicerie est de \$25,000.00 et plus.

BOUCHER:

Tout salarié de plus de deux (2) ans d'expérience et/ou d'ancienneté dans un département de viandes et exécutant du travail normalement effectué par un boucher dans le département des viandes.

BOUCHER ET/OU SALEUR:GERANT DU DEPARTEMENT DES FRUITS ET LEGUMES:

(exclusif aux salariés réguliers)

Minimum d'un (1) salarié régulier classifié par établissement dont le volume de ventes du département de fruits et légumes est:

1. De \$3,000.00 à \$7,999.00
2. De \$8,000.00 et plus.

ANNEXE "M" (suite)

GERANT DU DEPARTEMENT DES VIANDES:
(exclusif aux salariés réguliers)

Minimum d'un (1) salarié régulier classifié par établissement dont le volume de ventes du département des viandes est:

1. De \$5,000.00 à \$13,999.00
2. De \$14,000.00 et plus.

Transfert pour les établissements suivants: (cocher un ou plusieurs établissements)

- Supermarché Raymond Ltée
- Supermarché Dunant Ltée
- Supermarché Rousseau Inc.
- La Bonne Humeur (1975) Ltée.

DATE

SIGNATURE

Copies: - salarié
- Employeur
- Local 504, T.U.A.C.

ANNEXE "N"

LETTRE D'ENTENTE

ENTRE

SUPERMARCHÉ RAYMOND LTEE
SUPERMARCHÉ DUNANT LTEE
SUPERMARCHÉ ROUSSEAU INC.
LA BONNE HUMEUR (1975) LTEE

ET

L'UNION DES EMPLOYÉS DE COMMERCE, LOCAL 504, T.U.A.C.

Les parties aux présentes conviennent de ce qui suit:

- 1° Il est convenu que pendant la durée de la présente convention collective il n'y a pas de mise à pied de salariés réguliers à l'emploi de l'Employeur à ce titre depuis le 21 septembre 1980 et/ou dont le crédit d'ancienneté prévu à la clause 5.13 d), de la présente convention collective leur reconnaît une ancienneté de régulier antérieure ou égale au 21 septembre 1980, sauf dans les cas de force majeure (Act of God).
- 2° La présente lettre d'entente fait partie intégrante de la convention collective.

En foi de quoi, les parties signent à Sherbrooke, (Québec), ce 14^e ième jour du mois de juillet de l'année mil neuf cent quatre-vingt-deux.

SIGNE AU NOM DE L'EMPLOYEUR
Supermarché Raymond Ltée
Supermarché Dunant Ltée
Supermarché Rousseau Inc.
La Bonne Humeur (1975) Ltée

SIGNE AU NOM DE L'UNION
Union des Employés de Commerce, Local 504, T.U.A.C.

12-023

99223-01

Ministère du Travail
Analyse des conventions collectives

| Code de transaction | | Numéro de la convention | |
|------------------------|-----------|-------------------------|--|
| 30 Nouvelle convention | | 14 | |
| 31 Renouvellement | 3103+12-7 | | |

99223-01

| | | |
|---------------------------------------|--|--|
| Nom de la partie patronale | | Date d'expiration |
| SUPER MARCHÉ ROUSSEAU INC | | 33-07-26 |
| 14000 RUE PRINCIPALE WINDSOR HILLS | | No. C.C. maîtresse Numéro d'accréditation M-18841-01 |
| Nom de la partie syndicale | | Code d'activité Convention |
| UNION LOCAL COMMERCE | | 6328 |

#504

780(029)

12-023

99223-01

1 Analyse des conventions collectives

| | |
|---|-------------------------|
| Code de transaction | Numéro de la convention |
| 30 Nouvelle convention 31 Renouvellement | 310 3712-7 |

12-023-01 99223-01

| | | |
|----------------------------|--|------------------------|
| Nom de la partie patronale | | Date d'expiration |
| SEITE MARCIE RUSSEAU INC | | 33-07-26 |
| 1400 RUE PRINCIPALE | | No. C.C. maître |
| WINDSOR MILLS | | Numéro d'accréditation |
| Nom de la partie syndicale | | Code d'activité |
| UN. ENPL. GOMHESE | | 6328 |
| | | Convention |
| | | #504 |

MEMOIRE D'ENTENTE

INTERVENU

ENTRE: SUPERMARCHE ROUSSEAU INC.

ayant son établissement
situé au 14 nord, rue Principale
Windsor Mills, (Québec), J1S 2C2

comme partie d'une part,
ci-après appelée "L'EMPLOYEUR" ou
"L'EMPLOYEUR ACTUEL"

ET: UNION DES EMPLOYES DE COMMERCE
LOCAL 504, T.U.A.C.

1576 ouest, rue King
Bureau 215
Sherbrooke, (Québec), J1J 2C3

ou ses successeurs détenant une charte de
l'Union Internationale des Travailleurs
Unis de l'Alimentation et du Commerce, F.A.T.,
C.O.I., C.T.C., F.T.Q., C.T.E.

comme partie d'autre part,
ci-après appelée "L'UNION".

83 JAN 14 13 40

CENTRE PRÉ-ARCHIVAGE
1983 05 03
M.T.M.S.R.

BUREAU DE LA COMMUNICATION
GÉNÉRAL DU TRAVAIL
MONTREAL

Les parties aux présentes conviennent de ce qui suit:

1. Toutes les dispositions de la convention collective signée entre les parties le 7 novembre 1979, ainsi que des annexes en faisant partie intégrante, de même que celles du mémoire d'entente également signée entre les parties le 14 juillet 1982 en faisant lui aussi partie intégrante, demeurent inchangées et maintenues, à l'exception des dispositions ci-dessous qui dérogent pour autant aux dispositions de ladite convention collective et le présent mémoire d'entente devient lui-même partie intégrante de ladite convention collective.
2. Le paragraphe 2. de l' "ANNEXE "L"", de même que l' "ANNEXE "N"" s'y référant, sont biffés et retirés de ladite convention collective.
3. Le présent mémoire d'entente entre en vigueur le 27 septembre 1982 et reste pleinement en vigueur jusqu'au 26 septembre 1983, date d'échéance de ladite convention collective dont il fait lui-même partie intégrante.

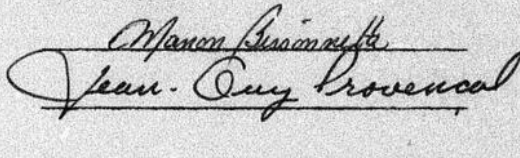
En foi de quoi les parties signent à Sherbrooke, (Québec), ce 22 ième jour de décembre de l'année mil neuf cent quatre-vingt-deux.

SIGNE AU NOM DE L'EMPLOYEUR
Supermarché Rousseau Inc.



Handwritten signature of the employer, consisting of stylized initials and a full name, written over a horizontal line.

SIGNE AU NOM DE L'UNION
Union des Employés de
Commerce, Local 504,
T.U.A.C.



Handwritten signature of the union representative, including the name 'Jean-Cyril Provencal' and a title, written over a horizontal line.